



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****169-я сессия**

Женева, 21–24 июня 2016 года

Пункт 4.9.5 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок  
к существующим правилам, представленных GRRF****Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 01  
к Правилам № 55 (механические сцепные устройства)****Представлено Рабочей группой по вопросам торможения  
и ходовой части\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее восемьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/81, пункт 12). Он основан на приложении II к докладу о работе сессии. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2016 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.16-05493 (R) 250416 250416



\* 1 6 0 5 4 9 3 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## **Дополнение 6 к поправкам серии 01 к Правилам № 55 (механические сцепные устройства)**

*Приложение 2, включить пункт 23 следующего содержания:*

«23. Примечания: .....»

*Приложение 7, пункт 1.1.4 изменить следующим образом:*

«1.1.4 Если прицеп не сцеплен с тягачом, то установленные тяговые кронштейны и шаровые наконечники не должны (частично) закрывать собой, в пределах плоскостей геометрической видимости, никакие элементы освещения (например, задние противотуманные огни) или место, предусмотренное для установки и крепления заднего регистрационного знака тягача, за исключением случаев, когда установленное механическое сцепное устройство может сниматься либо его положение может изменяться без использования каких-либо инструментов, кроме простого в использовании расцепного ключа (т.е. с применением усилия не более двадцати (20) Нм), который имеется на транспортном средстве.

Если установленное механическое сцепное устройство может (частично) закрывать собой какой-либо элемент освещения и/или место, предусмотренное для установки и крепления заднего регистрационного знака тягача, то это должно быть надлежащим образом отмечено в протоколе испытания и четко указано в пункте "Примечания" карточки сообщения об официальном утверждении типа транспортного средства.

Если изготовителем транспортного средства указано альтернативное место для установки и крепления заднего регистрационного знака тягача и/или какого-либо устройства освещения для случая, когда механическое сцепное устройство (частично) закрывает либо одно из этих устройств, либо оба, то это должно быть надлежащим образом отмечено в протоколе испытания и четко указано в пункте "Примечания" карточки сообщения об официальном утверждении типа транспортного средства».

---